

Чжан Хэн на скорую руку обработал порезы на своём теле, после чего вернулся в Королевский Театр и сел на свое место.

К этому времени опера также подходила к концу.

Эскамильо и Кармен с высоко поднятыми головами, окруженные толпой, вышли на площадь перед ареной корриды. Кармен осталась снаружи, а доблестный Эскамильо вошел на арену.

В это время к ней подошел потрепанный дон Хосе и стал умолять о воссоединении, но Кармен была непоколебима, вдруг арена наполнилась радостными криками.

Эскамильо победил быка, и Кармен сняла кольцо, подаренное ей доном Хосе, и бросила его на землю, она хотела броситься на арену, чтобы разделить свою радость с возлюбленным, но отчаявшийся дон Хосе выхватил кинжал и заколол Кармен, а когда толпа зрителей вышла с арены на площадь, то увидела только Кармен в луже крови.

Дон Хосе закричал: “Я убил её, Кармен, моя дорогая Кармен!”

На этом выступление подошло к концу.

Затем на сцену вышли все участники спектакля, зажегся свет, и театр разразился громом аплодисментов; не было сомнений, что первое представление новой пьесы «Кармен» в Лондоне имело небывалый успех.

Чжан Хэн тоже поднялся с места, аплодируя вместе с другими людьми.

Когда выступление закончилось, Чжан Хэн не преминул зайти за кулисы, чтобы поздравить Ирен Адлер.

Но ее гримерная уже была окружена поздравляющими, спустилась даже жена премьер-министра.

Чжан Хэн не стал соревноваться с теми, кто уже успел войти внутрь, и спокойно стоял в стороне, пока почти все не ушли, только тогда он вошел в гримерную. Туалетный столик Ирен Адлер уже был заставлен цветами. Цветов было так много, что пришлось разместить некоторые букеты на полу. В отличие от нее другие актеры получили всего лишь несколько букетов цветов.

“Теперь я знаю, насколько лондонцы обожают вас”, — воскликнул Чжан Хэн.

“В самом деле? Жалко, что вы не лондонец. Я видела, как вы уходили во время выступления”, — сказала Ирен Адлер.

“Э ... у меня и моего друга возникло срочное дело”.

“Ну, по вам видно насколько оно было срочное”. Адлер подняла бровь и указала на пиджак Чжан Хэна: “Вы выглядите ужасно, сейчас вы очень похожи на дона Хосе из оперы”.

“Вообще-то я только что был в парикмахерской”.

“Я вижу, что у них довольно грубое обслуживание. Скажите мне название этой парикмахерской? И я буду рекомендовать всем своим знакомым обходить ее стороной”, — рассмеялась певица.

“.....”

Как человек, который читал оригинальное произведение, Чжан Хэн, конечно же, настороженно относился к Ирен Адлер, но нужно признать, что последняя действительно была очень обаятельной женщиной, неудивительно, что она заставила короля Богемии думать о ней.

Формально именно король явился инициатором их разрыва, отказавшись от Адлер ради собственного положения, и чтобы жениться на скандинавской принцессе, что привело к последовавшему за этим фотосантажу. Однако отношение Холмса к этому делу было таково, что он благоволил певице и испытывал отвращение к поступку короля.

Именно поэтому он попросил фотографию Адлер в качестве оплаты только после того, как инцидент был исчерпан, отказавшись от рукопожатия короля.

Чжан Хэн, вероятно, мог понять восхищение Холмса певицей, которая действительно была умной и интересной женщиной, поэтому он решил вести себя с ней естественно, без нарочитой отстраненности или чрезмерного интереса при личном общении с ней.

Даже такой сильный персонаж, как Шерлок Холмс, не всегда действовал в одиночку. В расследовании дел он полагался на нерегулярные полицейские части с Бейкер-стрит, связи, которые он получил, помогая полиции раскрывать дела, и друзья во всех слоях общества, и чтобы выиграть это в этом соревновании, Чжан Хэн также нуждался в помощи своих друзей.

Ирен Адлер, как одна из четырех человек, победивших Холмса, может стать хорошим помощником.

“Хотя то, что вы покинули выступление на середине, очень разозлило меня, но учитывая, что вы вернулись к концу, заставило меня простить вас. Я также хотела бы поблагодарить вас за то, что вы ждали снаружи, чтобы поздравить меня. Хотя, как я вижу, вы и не принесли с собой цветов”, — подмигнула певица.

.....

Для многих это была долгая ночь. Когда Чжан Хэн вернулся на Бейкер-стрит, 221б, Холмс ещё не отправился спать, вместо этого он увлеченно возился с духовым оружием индейцев Амазонки в своей комнате.

Несмотря на то, что он только что пережил нападение на грани жизни и смерти, сейчас он, казалось, был в крайне приподнятом настроении.

Всё было именно так, как он и говорил ранее — чем сложнее дело, тем больше он будет счастлив. Напротив, скучная и обыденная жизнь для него ничем не отличалась от смерти. Увидев вошедшего Чжан Хэна, он сказал: “Интересно, разве вы не проводили её домой”.

“Я не думаю, что мы достаточно близки для этого ...” — ответил Чжан Хэн, - “... и не волнуйтесь, у нас с ней не такие отношения, как вы думаете”.

“Это хорошо, иначе мир приобрел бы еще одного влюбленного глупца и потерял бы хорошего детектива”, - сказал Холмс.

Чжан Хэн не стал продолжать разговор на эту тему. “Вы что-нибудь узнали у тех цирюльников?”

“Я рад, что вы вспомнили о нашем деле, но, к сожалению, как я и предполагал, они не были частью преступной группировки мистера М. Но я, по крайней мере, узнал, кто был тот парень, который избил нас сегодня в театре”.

“Он избил вас, я же ударил его. Простите”, — встрял Чжан Хэн.

“Неважно, для меня это не имеет никакого значения, в любом случае, парня зовут Карлсон. По словам цирюльников, он работает на оружейном заводе. Однако я считаю, что сведения, которые они мне предоставили, на 80% ложные. Он и эта группа цирюльников познакомились за выпивкой, а, как я уже говорил, пруссаки в Лондоне всегда держатся вместе. Он забежал в парикмахерскую, и в отчаянье сказал им, что его преследуют плохие парни. Поэтому, цирюльники объединились, закрыли дверь и начали драться с вами”.

“Погодите, значит, они не очень хорошо знали этого парня. Это означает, что вы не получили от них никакой полезной информации ...” - Чжан Хэн нахмурился.

“Это правда, но, к счастью, когда я дрался с ним, я кое-что заметил, не зря же мою шею душили”.

“А?”

Холмс опустил духовое оружие: “Мастерство этого парня необычайно, его приемы просты и практичны, особенно тот, которым он повалил меня, он явно раньше служил в армии. Он

определенно пруссак, о чем я вам уже говорил, кроме того, он очевидно заядлый игрок, я видел часы на его правой руке*, эти часы должны быть довольно ценными, но на них был нацарапан номер ломбардной квитанции, ох... Именно так обычно поступают в лондонских ломбардах. Они используют иголку, чтобы выгравировать номер квитанции на тыльной стороне часов. Такую маркировку наносят на предметы во избежание путаницы при хранении в ломбарде. Обычно её сложно заметить невооруженным глазом, но во время борьбы мне удалось потрогать часы, и на них было по крайней мере три номера, это означает, что он в общей сложности закладывал эти часы трижды, но каждый раз выкупал их после этого, это указывает на то, что время от времени у него появлялась большая сумма денег. Тогда, возникает вопрос, откуда он мог взять столько денег?”

“Мистер М?”

“Правильно, завтра мы идем в казино, у меня такое чувство, что мы очень близки к поимке этого человека!” — сказал Холмс.

Примечание:

* - оказывается, что часы на руках английских военных в Индии стали появляться начиная с 1885 года, а время встречи Холмса и доктора Ватсона примерно датируется 1881 годом, так что наручные часы для мужчин уже существовали.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/2300898>